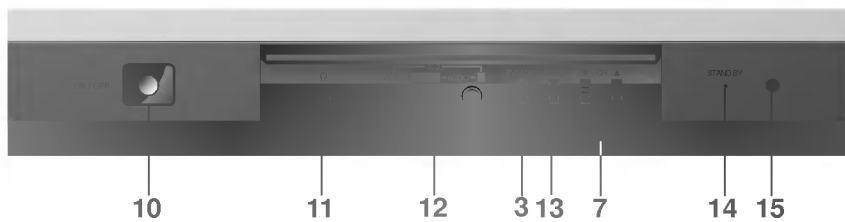


1. **BOTONES NUMERADOS**  
Para seleccionar directamente el canal deseado.
2. **BOTON APC (Control Automático de La Imagen)**  
Para ajustar la imagen establecida por la fábrica.
3. **BOTON TV/VIDEO**  
Para seleccionar el modo TV o VIDEO.
4. **BOTON MENU**  
Para exhibir en la pantalla los menús uno por uno.
5. **BOTON ENCENDIDO (POWER)**  
Refiérase al “Encendido / Apagado del TV”.
6. **BOTON MUTE**  
Para pausar el sonido.  
Presione nuevamente para reestablecer el sonido.
7. **BOTONES CH (▲/▼)**
  - Para seleccionar el canal deseado.
  - Para seleccionar el ítem del menú deseado cuando el menú está exhibido en la pantalla.
- BOTONES VOLUMEN (◀▶)**
  - Para incrementar o disminuir el nivel del volumen.
  - Para entrar o ajustar el menú seleccionado cuando el menú está exhibido en la pantalla.
  - Para ajustar este botón en el panel frontal, presione el botón **MENU** en el panel frontal simultáneamente.
8. **BOTON ENTER (■)**
  - Para salir del Menú exhibido.
  - Para memorizar el Menú ajustado.
  - Para volver al modo de TV(Solamente por control remoto).
9. **BOTON MTS**  
Para escuchar MTS sonido.
10. **BOTON ALIMENTACIÓN PRINCIPAL**  
Refiérase al “Encendido / Apagado del TV”.

### Front panel



Antes de poner a funcionar su televisor, asegúrese que las siguientes instrucciones se han cumplido.

- Su TV ha sido conectado a un sistema de antena o cable.
- Su TV ha sido conectado a un tomacorriente.

## Encendido / Apagado del TV

### Caso 1 (Excepto en Argentina, Paraguay y Uruguay)

Para encender su TV, presione cualquier botón en el TV o el control remoto.

El número del canal se exhibirá en la pantalla. La exhibición en la pantalla desaparecerá después de algunos segundos.

Para apagar el TV, presione el botón **POWER**.

### Caso 2 (Solamente en Argentina, Paraguay y Uruguay)

1. Presione el botón **ON/OFF** en el TV.

El TV cambia al modo de espera (Stand by) y el indicador del modo se enciende en rojo.

2. Para encender el TV desde el modo de espera, presione cualquier botón, excepto **ON/OFF** en el Televisor o botón **POWER** en el control remoto.

El número del canal se exhibirá en la pantalla. La exhibición en la pantalla desaparecerá luego de algunos segundos.

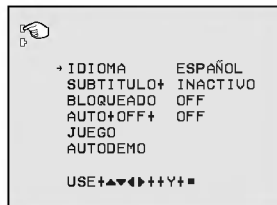
Presione el botón **POWER** en el control remoto, esto retorna al modo de espera.

Para apagar el TV presione el botón **ON/OFF** en el Televisor.

## Selección del Idioma en la pantalla

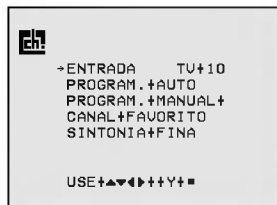
1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **IDIOMA**.
3. Presione el botón **◀/▶** para seleccionar el idioma deseado.
4. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

De aquí en adelante la exhibición en la pantalla aparecerá en el idioma seleccionado.



## Selección de la señal de entrada

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **ENTRADA**.
3. Presione el botón **◀/▶** para seleccionar la señal de entrada **TV**, **CATV** o **VIDEO**.
4. Presione el botón **ENTER(■)** para salir.



## Memorización de Canales

Esta es la función para memorizar todos los canales activos en su área antes de utilizar el TV. Hay dos maneras de memorizar los canales. Usted puede utilizar cualquiera. Una es la **PROGRAMACION AUTOMATICA** y la otra es la **PROGRAMACION MANUAL**. En la **PROGRAMACION AUTOMATICA**, el televisor memorizará los canales en orden ascendente. Si hay canales adicionales que quiera añadir o borrar, puede agregarlos o borrarlos manualmente.

Primero seleccione el modo TV o CATV.

### Memorizando los canales por medio de la PROGRAMACION AUTOMATICA

La **PROGRAMACION AUTOMATICA** busca y memoriza todos los canales activos en su área y usted puede entonces seleccionar los canales por medio de el botón ▲/▼.

#### Utilizando el botón AUTOPROG.

Usted puede convenientemente rerealizar una **PROGRAMACION AUTOMATICA** utilizando el botón **AUTOPROG.** en el control remoto.

1. Presione el botón **AUTOPROG.**
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **PROGRAM. AUTO RAPIDA** o **PROGRAM. AUTO NORMAL**.
3. Presione el botón ◀▶ o **AUTOPROG.**.  
La **PROGRAMACION AUTOMATICA** empieza inmediatamente.

Si quiere detener la programación automática, presione el botón **ENTER** (■). Únicamente los canales explorados hasta el momento serán memorizados.

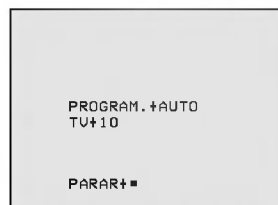
La **PROGRAM. AUTO RAPIDA** es más rápida que la **PROGRAM. AUTO NORMAL**.

- Notas :
- Si la señal programada es de baja calidad, memorice nuevamente en la **PROGRAMACION NORMAL**.
  - Para memorizar canales de CATV mediante la **PROGRAM. AUTOMATICA** seleccione el modo CATV (refierase al “Selección de la señal de entrada.”) y repita el procedimiento del 1 al 3.

#### Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **PROGRAM. AUTO**.
3. Presione el botón ◀▶ para exhibir el modo de **PROGRAM. AUTO**.
4. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **PROGRAM. AUTO RAPIDA** o **PROGRAM. AUTO NORMAL**.
5. Presione el botón ◀▶. La Programación empezará.

Nota : En el modo de **VIDEO**, la **PROGRAM. AUTO** y la **PROGRAM. MANUAL** no se mostrarán.

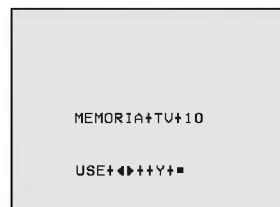


## Memorización de los Canales por medio de la PROGRAMACION MANUAL

### Utilización del botón ADD/DEL

Usted puede realizar convenientemente la PROGRAMACION MANUAL utilizando el botón de ADD/DEL en el control remoto.

1. Presione el botón ▲/▼ o el botón ENUMERADO para seleccionar el canal deseado.
2. Presione el botón ADD/DEL.  
La exhibición en la pantalla aparecerá como se muestra a la derecha.
3. Presione el botón ADD/DEL para seleccionar **MEMORIA** o **BORRAR**.
4. Presione el botón ENTER (■) para salir.



### Utilización del botón MENU

1. Presione el botón MENU en el control remoto o en el panel delantero hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **PROGRAM. MANUAL.**
3. Presione el botón ◀/▶ para entrar el modo de **PROGRAM. MANUAL.**
4. Presione el botón ▲/▼ o el botón ENUMERADO para seleccionar el canal deseado.
5. Presione el botón ◀/▶ para seleccionar **MEMORIA** o **BORRAR**.
6. Repita los pasos 3 y 4 arriba mencionados para memorizar otros canales.
7. Presione el botón ENTER (■) para salir.



## Selección de Canales

Presione los botones ▲/▼ para seleccionar convenientemente el canal de arriba o de abajo en vez del canal que se está viendo o presione el botón ENUMERADO directamente para seleccionar el canal deseado.



## Ajuste del volumen

Presione el botón ▶ para aumentar el nivel del volumen o presione el botón ◀ para disminuir el nivel del volumen.

Para pausar al sonido, presione el botón MUTE. La palabra **MUTE** aparece en la pantalla (No se visualiza en el modo Subtítulo).

Resulta conveniente cuando el teléfono suena.

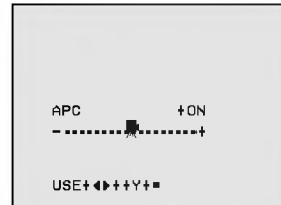
Para restablecer el sonido, Presione el botón MUTE o ◀/▶.



## Control automático de la Imagen

Puede seleccionar la imagen programada de fábrica como prefiera.

1. Presione el botón **APC** para seleccionar el modo **APC ON**.  
Cada vez que presione este botón, **APC ON** ó **APC OFF** aparecerá alternadamente.
2. Presione el botón ◀▶ para ajustar el nivel de imagen deseado.
3. Presione el botón ENTER (■) para memorizar.



## Ajuste de la Imagen

Esta es la función para ajustar manualmente la imagen a los niveles deseados (**CONTRASTE, BRILLO, COLOR, TINTE, NITIDEZ**) de la pantalla como usted quiera. Si la imagen que seleccionar no es satisfactoria, usted puede seleccionar el preajuste de fábrica. En el sistema de transmisión PAL M/N el ajuste para **TINTE** no aparecerá.

1. Presione el botón **MENU** hasta que la imagen menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione los botones ▲/▼ para seleccionar el modo de imagen deseado.
3. Presione los botones ◀▶ para ajustar el nivel.  
El nivel de la imagen mostrada es ajustado.
4. Presione el botón ENTER (■) para salir.



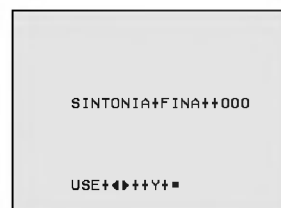
## Ajuste de Sintonía Fina

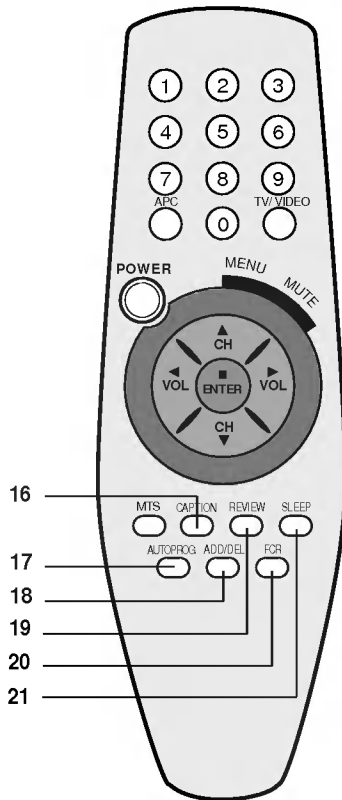
Esta función es para ajustar la imagen a la condición estable cuando la imagen es pobre, por ejemplo, las rayas horizontales, imagen distorsionada o sin color durante la transmisión.

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca el menú como se muestra a la derecha.
2. Presione los botones ▲/▼ para seleccionar **SINTONIA FINA**.
3. Presione los botones ◀▶ para entrar el modo de **SINTONIA FINA**.
4. Presione los botones ◀▶ para sintonizar la imagen a la condición deseada.
5. Presione el botón ENTER (■) para memorizar.



- Notas :**
- Para liberar el ajuste de sintonía fina memorizado, programe nuevamente el canal mediante la PROGRAM. AUTO o PROGRAM. MANUAL.
  - Cuando se memoriza el ajuste de sintonía fina, el color del número del canal cambia a amarillo.





**11. AUDÍFONO**

**12. IN 2 JACKS**

Para conectar equipos externos. (VCR, Video Cámara, LD, etc.). Referirse “Conexión de equipos externos”.

**13. BOTON MENU**

- Para exhibir en la pantalla los Menues uno por uno.
- Para ajustar use el botón de VOLUME en el panel, este botón debe ser presionado simultáneamente con el botón VOLUME en el panel frontal.

**14. INDICADOR MODO DE ESPERA (STAND BY)**

**15. SENSOR DEL CONTROL REMOTO**

**16. BOTON CAPTION**

Para seleccionar el modo de Subtítulos. Refiera a la “Función de Subtítulaje”.

**17. BOTON AUTOPROG.**

Para memorizar los canales por medio de la autoprogramación.

**18. BOTON ADD/DEL**

Para memorizar o borrar el canal deseado.

**19. BOTON REVIEW (Algunos modelos)**

Para retornar al canal anterior.

**20. BOTON FCR (Revisión de Canal Favorito)**

Para seleccionar sus canales favoritos. Referirse a “Memoria de canales favoritos”.

**21. BOTON SLEEP**

Para fijar el tiempo de apagado, si desea dormir.

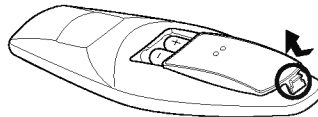
**Colocación de las baterías a la unidad de control remoto**

El control remoto funciona con baterías. Requiere de baterías AA para su operación. Para asegurar un funcionamiento correcto, reemplace las baterías por lo menos una vez al año.

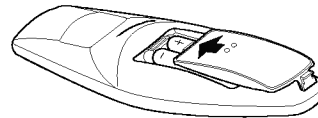
**Precaución:** Las baterías instaladas incorrectamente pueden gotear y dañar el control remoto. No mezcle baterías nuevas con las viejas o baterías de diferentes tipos (por ejemplo standar y alcalinas).

1. Retire la cubierta del compartimiento de baterías empujando y halando hacia arriba e inserte baterías nuevas con la polaridad correcta como se indica (+ y -) dentro del compartimiento.
2. Coloque nuevamente la cubietra del control remoto.

**1**



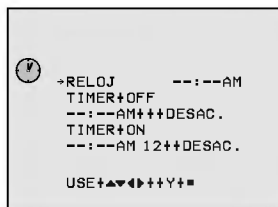
**2**



## Fijación de la Hora

Antes de fijar el encendido y apagado del temporizador, primero tiene que fijar la hora actual.

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **RELOJ**.
3. Presione el botón **◀/▶** para mostrar el modo **RELOJ**.
4. Presione el botón **▲/▼** para ajustar la hora.
5. Presione el botón **◀/▶** para seleccionar la posición de minutos y luego presione el botón **▲/▼** para ajustar los minutos.
6. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.



## Fijación del temporizador de apagado

Programa su televisor para cambiar al modo Stand by o apagarse luego de transcurrido el tiempo programado.

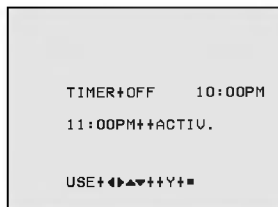
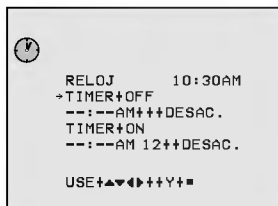
1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **TIMER - OFF**.
3. Presione el botón **◀/▶** para entrar al modo de **TIMER - OFF**.
4. Presione el botón **▲/▼** para ajustar la hora.
5. Presione el botón **◀/▶** para seleccionar la posición de minutos y luego presione el botón **▲/▼** para ajustar los minutos.

**DESAC./ACTIV.** es utilizado para desactivar o activar los tiempos de apagado/encendido.

Presione el botón **◀/▶** para seleccionar la posición **DESAC.** o **ACTIV.** y luego presione el botón **▲/▼** para seleccionar **DESAC.** o **ACTIV.**

6. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

**Nota** : Si se ajusta la hora de encendido igual a la de apagado, solamente funcionará el apagado.



## Fijación del temporizador de encendido

Esta función automáticamente enciende el televisor a una hora prefijada.

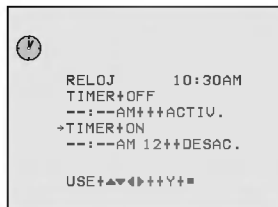
1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **TIMER - ON**.
3. Presione el botón **◀/▶** para entrar al modo **TIMER - ON**.
4. Repita el procedimiento 3 y 4 del **TIMER - OFF**.
5. Presione el botón **◀/▶** para seleccionar la posición del canal y luego presione el botón **▲/▼** para seleccionar el canal.

**DESAC./ACTIV.** es utilizado para desactivar o activar los tiempos de apagado/encendido.

Presione el botón **◀/▶** para seleccionar la posición **DESAC.** o **ACTIV.** y luego presione el botón **▲/▼** para seleccionar **DESAC.** o **ACTIV.**

6. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

**Nota**: Programa su televisor para encenderse a la hora prefijada. Luego de dos horas de permanecer encendido sin la activación de ningún botón el pasará al modo de Stand by o sea apagará automáticamente.



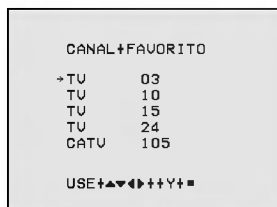
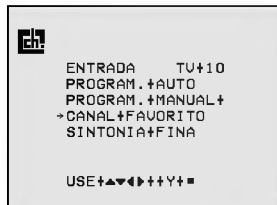
## Memorización de los canales favoritos

La memorización de los canales favoritos es una característica conveniente que le permite explorar rápidamente más de 5 canales de su elección sin que tenga que esperar que el TV explore los que están en medio.

1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione los botones **▲/▼** para seleccionar el modo **CANAL FAVORITO**.
3. Presione el botón **◀▶** para entrar al modo de **CANAL FAVORITO**.
4. Presione el botón **▲/▼** para memorizar los canales favoritos.
5. Presione el botón **▶** y luego **▲/▼** para seleccionar las señales de entrada ; **TV** o **CATV**.
6. Presione el botón **▶** para seleccionar la posición del canal y luego **▲/▼** para seleccionar el número del canal deseado.
7. Presione el botón **ENTER (■)**.
8. Repita los pasos del 4 al 7.
9. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Para seleccionar el canal favorito, presione repetidamente el botón de **FCR**. (Revisión de Canal Favorito).

Los cinco canales programados aparecen en la pantalla uno por uno.



## Apagado automático

Luego de 10 minutos de no recibir señal el televisor cambiará al modo de Stand by o se apagará automáticamente.

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **AUTO OFF**.
3. Presione el botón **◀▶** para seleccionar **ON** o **OFF**.
4. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

## Bloqueo de teclado

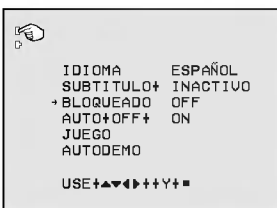
El televisor puede ser programado para que solo pueda ser operado por el control remoto.

Esta característica puede ser utilizada para evitar que personal no autorizados lo utilicen.

1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **BLOQUEADO**.
3. Presione el botón **◀▶** para seleccionar **ON** o **OFF**.
4. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

Con la función de BLOQUEADO activado, aparecerá **BLOQUEADO** en la pantalla, si cualquier botón del panel frontal del TV es presionado aunque este viendo el TV.

Esta función no opera nuevamente después de conectar el TV nuevamente (Excepto en Argentina, Paraguay y Uruguay).





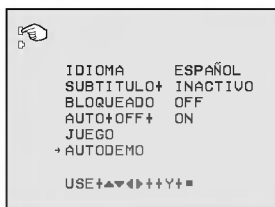
## Demostración Automática

La demostración automática le permite revisar todos los menús programados en el televisor.

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **AUTODEMO**.
3. Presione el botón **◀▶** para dar inicio a la demostración automática.

Cuando la demostración llega a la última exhibición, la misma comienza nuevamente desde el principio.

Para detener la demostración presione cualquier botón.



## Fijación del temporizador para dormir

Con estas funciones usted no tendrá que preocuparse por apagar su televisor antes de quedarse dormido. La función Sleep timer automáticamente apagará el televisor, después de que haya transcurrido el intervalo de tiempo prefijado.

Presione el botón de **SLEEP** para seleccionar la hora de dormir. Cada vez que presione este botón la hora de dormir aparece una por una en la parte superior derecha de la esquina de su pantalla como se muestra abajo. El temporizador empieza a contar disminuyendo desde la cantidad de minutos seleccionad.

► --- ► 10 ► 20 ► 30 ► 60 ► 90 ► 120 ► 180 ► 240



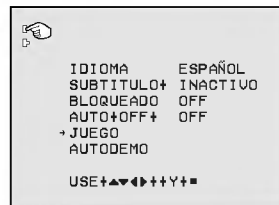
**Notas:** • Después 3 segundos, el tiempo de dormir seleccionado desaparecerá y funcionará automáticamente.

- Para ver el tiempo de dormir que queda, presione una vez el botón de **SLEEP** y el tiempo que queda aparecerá en la pantalla.
- Para borrar la hora de dormir, presione el botón **SLEEP** continuamente hasta que **SLEEP---** se exhiba.

## JUEGO

Usted puede disfrutar de un video juego en su TV.

1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca el menú como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **JUEGO**.
3. Presione el botón **◀▶** para entrar al modo **JUEGO**.
4. Mueva el cañón a la derecha y la izquierda con el botón **◀▶**, ajuste la dirección con el botón **▲/▼**, y dispare con el botón **ENTER (■)**. El puntaje del juego se mostrará automáticamente.
5. Presione el botón **MUTE** para ajustar el nivel del volumen del **JUEGO**.
6. Presione el botón **MENU** para salir.



## Disfrute de la transmisión ESTEREO / SAP

Su TV puede recibir programas MTS estereo y SAP que acompañen la programación, como sistemas que transmitirán una señal de audio adicional tan buena como la original. La función MTS no opera en el modo de Video.

### Utilizando el botón MTS

1. Presione el botón **MTS** para seleccionar el modo **MTS** deseado. Cada vez que presione este botón, **MONO, ESTEREO, SAP** aparecerán.
2. Presione el botón **ENTER** (■) para salir.

### Utilizando el botón MENU

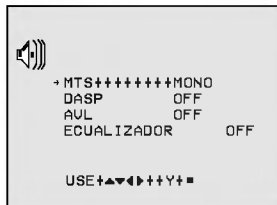
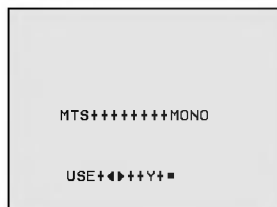
1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **MTS**.
3. Presione el botón ◀/▶ para seleccionar **MONO, ESTEREO, SAP**.
4. Presione el botón **ENTER** (■) para salir.

## Control Automatico de Sonido

Usted puede disfrutar de un magnifico sonido sin la necesidad de ajustes. Este TV automáticamente ajusta el sonido apropiado al tipo de programa que esta viendo. O usted puede seleccionar a su modo del sonido del favorito.

### Utilizando el botón MENU

1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **DASP**.
3. Presione el botón ◀/▶ para seleccionar el modo deseado : **OFF, NOTICIAS, PELICULAS, DEPORTE, MUSICA**.
4. Presione el botón **ENTER** (■) para salir.

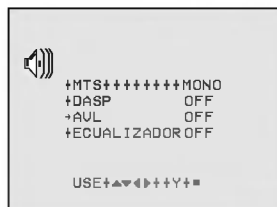


PASE LA  
PAGINA

## AVL (Nivel Automático de Volumen)

AVL guardará automáticamente el mismo nivel de volumen incluso si usted cambia el canal.

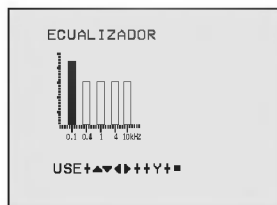
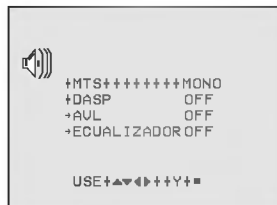
1. Presione el botón **MENU** hasta que aparezca el menú como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **AVL**.
3. Presione el botón ◀/▶ para seleccionar **ON** o **OFF**.
4. Presione el botón **ENTER** (■) para salir.



## Ajustando el ecualizador

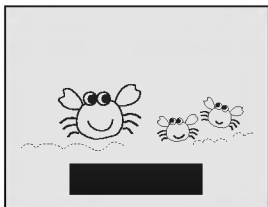
El nivel del sonido se puede ajustar con esta función detalladamente.

1. Presione el botón **MENU** hasta el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón ▲/▼ para seleccionar **ECUALIZADOR**.
3. Presione el botón ◀/▶ para ver el modo de ajuste.
4. Presione el botón ◀/▶ para seleccionar la banda de sonido y luego ▲/▼ para ajustar el nivel deseado.
5. Presione el botón **ENTER** (■) para salir.



El subtítulaje es un proceso que convierte la porción de audio de un programa de televisión en palabras escritas, las cuales aparecen en la pantalla del televisor en una forma similar a los subtítulos. El subtítulaje permite al televidente leer el diálogo y narración de los programas de televisión.

## Uso de Subtítulaje



Las leyendas son los subtítulos del diálogo y narración de los programas de televisión. Para programas pregrabados, el diálogo del programa puede prepararse anticipadamente con subtítulos. Es posible subtítular un programa en vivo usando un proceso llamado "subtítulaje de tiempo real", el cual crea subtítulos instantáneamente. El subtítulaje de tiempo real es normalmente efectuado por reporteros profesionales que usan un sistema de taquigrafía a máquina y una computadora para traducir al inglés.

El subtítulaje es un sistema efectivo para personas con incapacidad auditiva, y también puede ayudar en la enseñanza de idiomas.

- La imagen a la derecha muestra un subtítulaje típico.

### Consejos para el Subtítulaje

- No todas las transmisiones de TV incluyen señales de subtítulaje.
- Algunas veces las estaciones de Televisión transmiten dos señales de subtítulaje diferentes en el mismo canal. Seleccionando MODO 1 o MODO 2, puede seleccionar cuál señal visualizar. MODO 1 es la señal usual con los subtítulos, mientras que MODO 2 puede mostrar la información de demostración o programación.
- El televisor puede no recibir señales de subtítulaje en las situaciones siguientes:

1 Se enfrentan condiciones de recepción deficiente:

■ ENCENDIDO:

La imagen puede vibrar, desviarse, llenarse de manchas negras o rayas horizontales. Usualmente causadas por interferencia de sistemas de ignición de automóviles, lámparas de neón, taladros eléctricos y otros aparatos eléctricos.

■ FANTASMAS:

Los fantasmas son causados cuando la señal del Televisor se separa y sigue dos trayectorias. Una es la trayectoria directa y la otra es reflejada desde edificios altos, montañas u otros objetos. Puede mejorar la recepción cambiando la dirección o posición de la antena.

■ NIEVE:

Si su receptor se localiza en una zona marginal en donde la señal es débil, su imagen puede ser estropeada por la aparición de puntos pequeños. Será necesario instalar una antena especial para mejorar la imagen.

2 Se reproduce una cinta de grabación vieja, en mal estado o copia pirata.

3 Las señales fuertes, aleatorias desde un carro o avión interfieren con la señal de TV.

4 La señal de la antena es débil.

5 El programa no se subtítulo cuando fue producido, transmitido o grabado.

## NOTE :

**Three portraits of a woman here.**

## Uso de Función de Texto

Los servicios de Texto proporcionan una extensa variedad de información sobre toda clase de temas (por ejemplo, listas de programas subtítulados, pronóstico de tiempo, tópicos del mercado de valores, noticias para personas con incapacidad auditiva ---) a través de la pantalla de Televisión.

Pero no todas las estaciones ofrecen servicios de texto, aunque pudieran ofrecer subtítulaje.

**Nota:** En la eventualidad de recibir una señal débil, un cuadro negro sin imagen puede aparecer y desaparecer en la pantalla, aún cuando la modalidad de texto se seleccione. Esta es una función normal en este caso.

## Operación del Subtítulaje

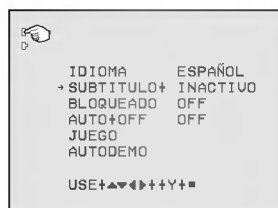
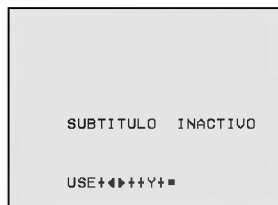
### Utilizando el botón CAPTION

1. Presione el botón **CAPTION** para exhibir en pantalla el menú del modo **SUBTITULO**.
2. Presione el botón **◀▶** o **CAPTION** para seleccionar **INACTIVO**, **MODO 1**, **MODO 2**, **TEXTO 1** o **TEXTO 2**.
3. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

### Utilizando el botón MENU

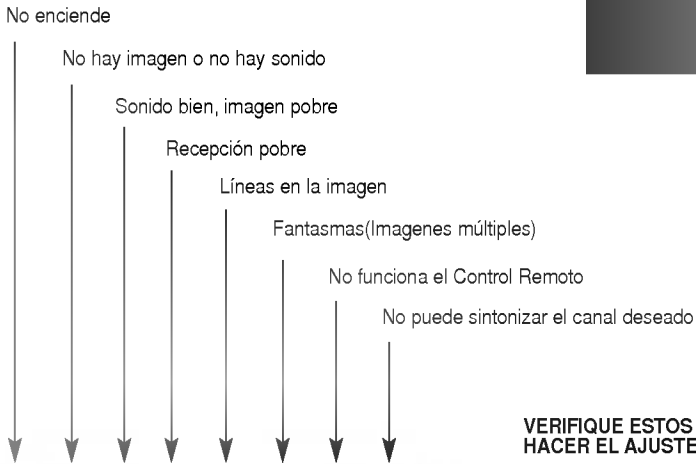
1. Presione el botón **MENU** hasta que el menú aparezca como se muestra a la derecha.
2. Presione el botón **▲/▼** para seleccionar **SUBTITULO**.
3. Presione el botón **◀▶** para seleccionar **INACTIVO**, **MODO 1**, **MODO 2**, **TEXTO 1** o **TEXTO 2**.
4. Presione el botón **ENTER (■)** para salir.

**Nota:** El televisor está programado para recordar cuál fue la última modalidad que se fijó, aún cuando haya apagado el Televisor.

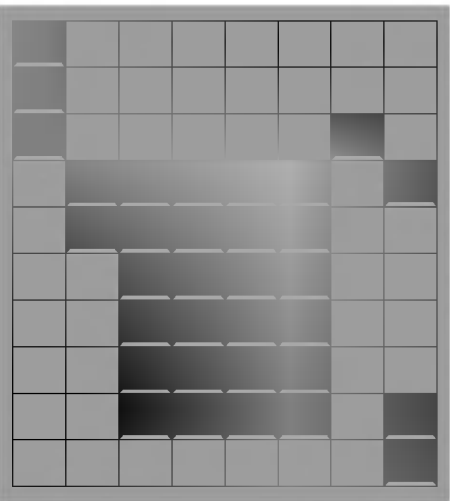




**SINTOMA**



**VERIFIQUE ESTOS PASOS Y TRATE DE HACER EL AJUSTE**



- ➔ Asegúrese que el cable de alimentación está enchufado
- ➔ Asegúrese que el televisor está encendido
- ➔ Verifique las baterías del Control Remoto
- ➔ Intente otra estación (Problemas de transmisión)
- ➔ Verifique la conexión de la antena
- ➔ Puede ser interferencia el nivel local
- ➔ Ajuste la antena
- ➔ Ajuste el control de imagen
- ➔ Memorize los canales por PROGRAM. AUTO
- ➔ Verifique la selección de señal de **TV u CATV**



La Cara del Futuro

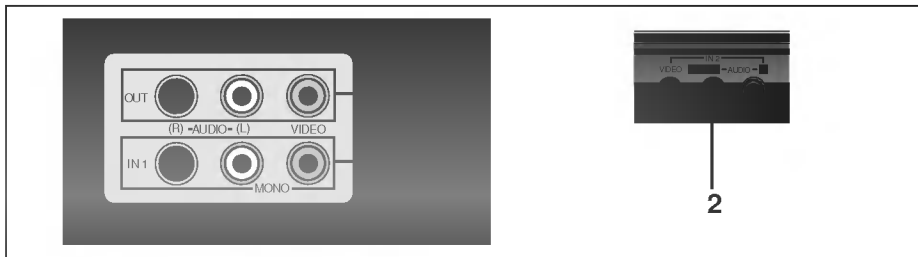
# Televisor a color MANUAL DEL USUARIO

MODELOS : CP-21Q20

Antes de conectar, operar o ajustar este producto, por favor lea cuidadosamente este manual de instrucción.

Internet Home Page : <http://www.lge.co.kr>

Usted puede conectar equipos adicionales, como una VHS, Videograbadora, etc. a su TV.  
 Aquí se muestra algunas formas de como puede conectarse.  
 Este es un ejemplo del dibujo de la disposición de los conectores.

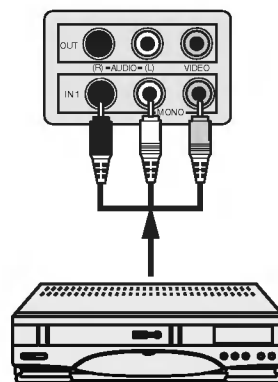


1. **IN 1 JACKS** : Conecte las salidas del equipo (VCR, Laser Disc, Video cámara) a estas entradas. Presione el botón **TV/VIDEO** en la parte trasera del TV para seleccionar **VIDEO 1**.
2. **IN 2 JACKS** : Conecte las salidas del equipo (VCR, Laser Disc, Video cámara) a estas entradas. Presione el botón **TV/VIDEO** en la parte frontal del TV para seleccionar **VIDEO 2**.
3. **OUT JACKS** : Conecte a las entradas del equipo (VCR, Laser Disc, Video cámara) para grabar o monitorear un programa del TV.

**Nota:** En caso de una video grabadora MONO, conecte la salida del VCR a la entrada AUDIO-(L)/(MONO) IN del TV. Así que el sonido podrá ser escuchado por ambas bocinas. Si usted lo conecta a la entrada AUDIO-(R) IN del TV, el sonido se escuchara en la bocina derecha.

## Conectando las entradas AUDIO/VIDEO

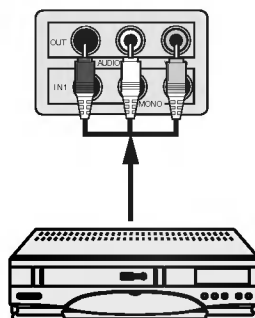
1. Conecte las salidas de AUDIO/VIDEO del VCR a la entrada (A/V) **IN 1** o **IN 2** en la parte trasera o frontal del TV.  
 Si usted conecta el jack de audio solamente, no podrá escuchar el sonido del televisor.
2. Presione el botón **TV/VIDEO** para seleccionar **VIDEO 1** o **VIDEO 2**.
3. Presione el botón **PLAY** del VCR.  
 En video será visible en la pantalla.





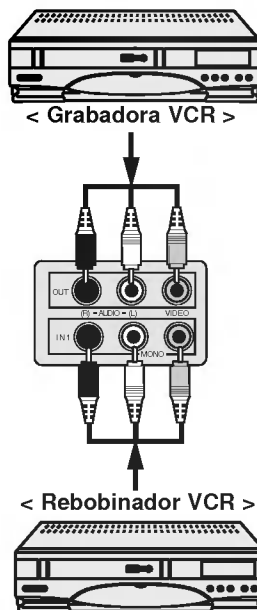
## Grabado en un VCR (algunos modelos)

1. Conecte las entradas de audio/video del VCR a las salidas (A/V) de su TV.
2. Seleccione el canal en tu televisor.
3. Fije el VCR para grabar.



## Grabado un programa de otro equipo (algunos modelos)

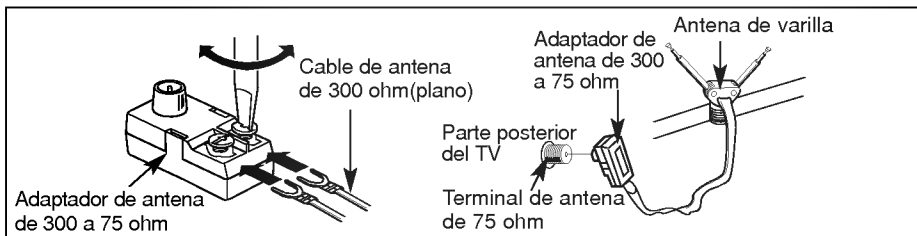
1. Conecte las salida del VCR reproductor en la entrada IN 1 ó IN 2 de su TV.
2. Conecte las entradas del VCR de grabado a las salida(A/V) del TV.
3. Presione TV/VIDEO para seleccionar VIDEO 1. Si conecta a la entrada IN 2, VIDEO 2.
4. Presione el botón PLAY en el VCR reproductor y fije el VCR para grabar.



**Note :** Cuando en los conectores de entrada en el panel delantero y el panel trasero se conectan equipos externos al mismo tiempo, los conectores de entrada en el panel delantero tienen prioridad sobre aquellos del panel trasero del televisor.

# CONEXIONES DE LA ANTENA

## ANTENA INTERNA



1. Inserte la antena de varilla en el hueco localizado para ajustar la antena en el lado de superior del TV. Conecte el cable plano de antena de 300 ohm al adaptador de antena de 300 a 75 ohm.
2. Conecte el adaptador de 300 a 75 ohm al terminal de antena de 75 ohm en la parte posterior del TV.

## ANTENA EXTERNA

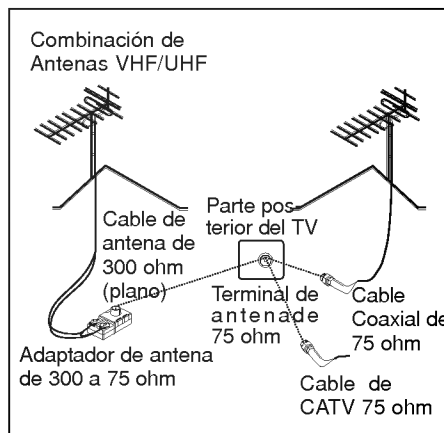
Para mejor recepción, recomendamos que utilice una antena externa. El mal tiempo y los cables de antena pueden reducir la calidad de la señal. Antes de conectar el aparato de televisión, revise la antena y cables. En cualquier centro de servicio le pueden explicar sobre los diversos tipos de antenas exteriores disponibles.

### Cable Plano de 300 Ohm

1. Conecte el cable plano de 300 ohm a los tornillos en el adaptador de 300 a 75 ohm.
2. Inserte el adaptador de 300 a 75 ohm en el conector de la antena de 75 ohm.

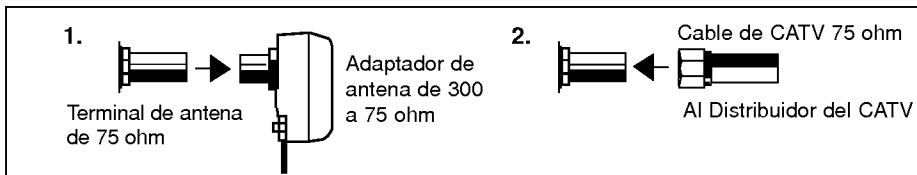
### Cable Coaxial de 75 Ohm

1. Conecte el cable coaxial de 75 ohm directamente al conector de la antena de 75 ohm.



## Telecable (CATV)

Si se suscribe al sistema de telecable (CATV), cambie la conexión de la antena tal como se describe a continuación:



1. Quite el adaptador de 300 a 75 ohm o el cable de antena de 75 ohm del aparato.
2. Conecte el cable de telecable CATV (cable coaxial de 75 ohm) al conector de la antena de 75 ohm.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

**ADVERTENCIA : PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD.**

**PRECAUCION : PARA REDUCIR EL RIESGO DE CHOQUE ELECTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA POSTERIOR. NO REEMPLACE PARTES DENTRO DEL TV. REFIERASE AL PERSONAL DE SERVICIO CAPACITADO.**

### Limpieza

Desconecte el cordón de alimentación del tomacorriente antes de limpiar el televisor. No utilice limpiadores líquidos o aerosoles. Utilice un paño apenas húmedo para limpiarlo.

No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante del televisor ya que pueden resultar peligrosos.

### Fuente de Alimentación

Esta unidad está diseñada para operar sólo con la alimentación o corriente indicada. Si usted no está seguro del voltaje que hay en su hogar, consulte a su distribuidor o la compañía de electricidad.

### Instalación

No utilice esta unidad cerca del agua, tina de baño, lavamanos, fregador, tina de lavar, en un sótano húmedo o cerca de una piscina, etc.

No coloque la unidad sobre una mesa rodante aunque no esté fija. La unidad puede caerse, causando serios daños a niños o adultos y a la misma unidad.

Coloque la unidad en un mueble recomendado por el fabricante o vendido con el receptor de televisión. Siga las instrucciones del fabricante para aquellos televisores que se colocan en la pared o en los anaqueles y utilice el soporte aprobado por el fabricante.

Las ranuras en la parte superior, de atrás y de abajo del televisor son para la ventilación y para asegurar un funcionamiento seguro del mismo y

para evitar que se sobrecaliente.

Estas ranuras no deben ser bloqueadas o cubiertas. Las ranuras nunca deben ser bloqueadas colocando la unidad en una cama, sofa, alfombra o superficie similar. Esta unidad no debe colocarse en un mueble cerrado como un librero al menos que el mismo tenga la ventilación apropiada.

Se recomienda que no se opere esta unidad cerca de bocinas o muebles metálicos grandes para evitar que el magnetismo de estos influya sobre la pureza (uniformidad) de los colores en la pantalla.

### Uso

No permita que nada esté encima del cordón de alimentación. No coloque el televisor donde el cordón de alimentación pueda ser pisado.

No sobrecargue los tomacorrientes y cordones de alimentación, ya que pueden causar un incendio o una descarga eléctrica. Nunca meta objetos de ninguna clase en el televisor a través de las ranuras ya que pueden tocar puntos de voltajes peligrosos los cuales pueden causar un incendio, un corto circuito o una descarga eléctrica.

Nunca derrame líquidos de ninguna clase encima del televisor.

### Servicio

No intente darle servicio usted mismo al televisor ya que al abrir la cubierta de éste usted se expondría a voltaje peligroso o a cualquier otro peligro. Refiérase siempre que sea necesario al técnico de servicio calificado.

## Escriba los Números de Modelo y Serie

Los números de modelo y serie se encuentran en la parte de atrás de la unidad. El número de serie es único en esta unidad. Debe registrar la información solicitada y retener esta guía como un registro permanente de su compra. Favor guardar su recibo como prueba de su compra.

Fecha de Compra \_\_\_\_\_

Distribuidor \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Teléfono \_\_\_\_\_

No. de Modelo \_\_\_\_\_

No. de Serie \_\_\_\_\_

 **LG Electronics México S.A de C.V**  
**Av. Sor Juana Inés de la Cruz No 555**  
**Col. San Lorenzo**  
**Tlalnepantla, Estado de México CP 54033**  
**Tel. 321 19 00 fax. 565 7549, 565 7598**  
**Lada sin costo 01 800 50 481 00**

P/N : 3828VA0198B (MC997A)